

**Návrhová žádání**

- Zrušit odstavec 2 tabulky I.B. přílohy I rozhodnutí Rady 2012/35/SZBP ze dne 23. ledna 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 19, s. 22), v rozsahu, v němž se toto rozhodnutí týká žalobkyně;
- zrušit odstavec 2 tabulky I.B. přílohy I prováděcího nařízení Rady (EU) č. 54/2012 ze dne 23. ledna 2012, kterým se provádí nařízení (EU) č. 961/2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 19, s. 1), v rozsahu, v němž se toto nařízení týká žalobkyně;
- zrušit odstavec 105 tabulky B přílohy IX nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 (Úř. věst. L 88, s. 1), v rozsahu, v němž se toto nařízení týká žalobkyně;
- určit, že čl. 20 odst. 1 rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP se vztahuje k žalobkyni nepoužije;
- určit, že čl. 23 odst. 2 nařízení Rady (EU) č. 267/2012 se vztahuje k žalobkyni nepoužije;
- určit, že zrušení odstavce 2 tabulky I.B. přílohy I rozhodnutí Rady 2012/35/SZBP a prováděcího nařízení Rady (EU) č. 54/2012 a odstavce 105 tabulky B přílohy IX nařízení Rady (EU) č. 267/2012 má okamžitý účinek; a
- uložit Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

**1) První žalobní důvod vycházející ze skutečnosti, že**

- věcná kritéria pro označení za účelem napadených opatření nejsou v případě žalobkyně splněna a pro její označení neexistuje právní ani skutkový základ; Rada se krom toho dopustila zjevně nesprávného posouzení při určení, zda tato kritéria byla splněna; a
- Rada označila žalobkyni na základě nedostatečných důkazů prokazujících, že kritéria byla splněna, a tak se dopustila (dalšího) zjevně nesprávného posouzení, jelikož žalobkyně nespĺňuje žádné z pěti kritérií pro označení stanovených v čl. 23 odst. 2 nařízení č. 267/2012; a že Rada nepředložila žádné důkazy pro vyvrácení těchto tvrzení.

**2) Druhý žalobní důvod vycházející ze skutečnosti, že**

- označení žalobkyně porušuje její lidská práva a základní svobody, včetně práva výkonu obchodních činností a práva na užívání majetku a porušuje zásadu proporcionality.

**3) Třetí žalobní důvod vycházející ze skutečnosti, že**

- Rada v každém případě porušila formální požadavky a) žalobkyni individuálně oznámit její označení b) předložit dostatečné a správné odůvodnění c) dodržet práva na obhajobu a na účinnou soudní ochranu.

**Žaloba podaná dne 20. dubna 2012 — Spraylat v. ECHA**

(Věc T-177/12)

(2012/C 174/44)

Jednací jazyk: němčina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Spraylat GmbH (Aachen, Německo) (zástupce: K. Fischer, advokát)

Žalovaná: Evropská agentura pro chemické látky (ECHA)

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil stanovení administrativního poplatku žalovanou ze dne 21. února 2012 oznámené žalobkyni dne 21. února 2012 (faktura č. 10030371);

- uložil žalované náhradu nákladů řízení.

Podpůrně žalobkyně navrhuje zrušení rozhodnutí SME(2012)1445 ze dne 15. února 2012.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod: Porušení nařízení (ES) č. 1907/2006 <sup>(1)</sup> a nařízení (ES) č. 340/2008 <sup>(2)</sup>

Žalobkyně tvrdí, že z obou nařízení vyplývá, že za jediný platný základ pro výběr administrativního poplatku podle čl. 13 odst. 4 nařízení č. 340/2008 je třeba považovat skutečnost, že má tento poplatek pokrýt náklady ECHA na přezkum registrace s ohledem na velikost podniku, což nebylo při stanovení administrativního poplatku podle rozhodnutí správní rady ECHA MB/D/29/2010 vzato v úvahu. Nepřípustné je i odstupňování výše administrativního poplatku v závislosti na velikosti podniku, jelikož v důsledku toho musí velké podniky částečně nést náklady na přezkum týkající se malých podniků.

## 2) Druhý žalobní důvod: Porušení zásady proporcionality

Uvedená zásada vyžaduje, aby byl administrativní poplatek vybírán žalovanou v přiměřeném poměru k plnění poskytnutému žalovanou. Tak tomu však podle názoru žalobkyně není — srovnáme-li administrativní poplatek ve výši 20 700 eur s plněním, které bylo skutečně žalovanou poskytnuto.

## 3) Třetí žalobní důvod: Porušení obecné zásady rovného zacházení

V tomto ohledu žalobkyně uvádí, že odstupňování výše administrativního poplatku v závislosti na velikosti podniku rovněž vede k nepřipustnému nerovnému zacházení. Nadto žalovaná porušuje zásadu rovného zacházení tím, že změnila svou správní praxi, jelikož s žalobkyní zachází jinak než s jinými žadateli o registraci, kterým žalovaná poskytla možnost provést opravy týkající se velikosti podniku i po obdržení registračního čísla, aby se tak vyhnuli uložení administrativního poplatku.

## 4) Čtvrtý žalobní důvod: Porušení zásady právní jistoty a zásady řádné správy

Ačkoli si žalovaná uvědomila, že správné určení velikosti podniku přináší v registrační praxi obtíže, neposkytla žalobkyni — v rozporu se zásadou řádné správy — možnost, aby údaje opravila a vyhnula se tak uložení administrativního poplatku.

## 5) Pátý žalobní důvod: Nepřipustné přenesení normativní pravomoci na žalovanou

Článek 13 odst. 4 nařízení č. 340/2008 zmocňuje žalovanou k vybírání administrativního poplatku, aniž jsou v nařízení stanoveny podrobnosti týkající se takového výběru, či zvláště rámcová úprava samotného poplatku. To podle žalobkyně představuje nepřipustné přenesení normativní pravomoci na žalovanou.

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnice Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, s. 1).

(<sup>2</sup>) Nařízení Komise (ES) č. 340/2008 ze dne 16. dubna 2008 o poplatcích a platbách Evropské agentury pro chemické látky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) (Úř. věst. L 107, s. 6).

**Žaloba podaná dne 17. dubna 2012 — Khwanda v. Rada**

(Věc T-178/12)

(2012/C 174/45)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

**Žalobce:** Mahran Khwanda (Damašek, Sýrie) (zástupci: S. Jeffrey a S. Ashley, solicitors, D. Wyatt, QC a R. Blakeley, barrister)

**Žalovaná:** Rada Evropské unie

**Návrhová žádání**

— Zrušit odstavec 22 přílohy prováděcího rozhodnutí Rady 2012/37/SZBP ze dne 23. ledna 2012, kterým se provádí rozhodnutí 2011/782/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii (Úř. věst. L 19, s. 33), v rozsahu, v němž se týká žalobce;

— zrušit odstavec 22 přílohy prováděcího nařízení Rady (EU) č. 55/2012 ze dne 23. ledna 2012, kterým se provádí čl. 33 odst. 1 nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 19, s. 6), v rozsahu, v němž se týká žalobce;

— určit, že čl. 18 odst. 1 a čl. 19 odst. 1 rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP (<sup>1</sup>) se ve vztahu k žalobci nepoužijí;

— určit, že čl. 14 odst. 1 a čl. 15 odst. 1 nařízení Rady (EU) č. 36/2012 (<sup>2</sup>) se ve vztahu k žalobci nepoužijí;

— určit, že zrušení odstavce 22 přílohy rozhodnutí Rady 2012/37/SZBP a odstavce 22 přílohy nařízení Rady (EU) č. 55/2012 má okamžitý účinek; a

— uložit Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobce tři žalobní důvody.

## 1) První žalobní důvod vycházející ze skutečnosti, že

— věcná kritéria pro označení za účelem napadených opatření nejsou v případě žalobce splněna, neboť neexistuje žádný právní nebo skutkový důvod pro jeho označení; Rada se krom toho dopustila v tomto ohledu zjevně nesprávného posouzení; Rada navíc označila žalobce na základě nedostatečných důkazů;